

## **Servisná zmluva**

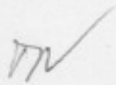
Údržba a opravy IDTS MV SR vrátane ich upgrade a dodávky  
náhradných dielov – HW komponentov



## SERVISNÁ ZMLUVA č. SE-5-42/OVO-2006

uzatvorená podľa § 10 zákona č. 523/2003 Z.z. o verejnom obstarávaní  
a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov  
a ustanovení § 269 a nasl. Obchodného zákonníka medzi

**Objednávateľ :** **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
Pribinova 2  
812 72 Bratislava

v zastúpení : **Ing. Stanislav SOLČANSKÝ**  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky MV SR   
poverený zastupovaním

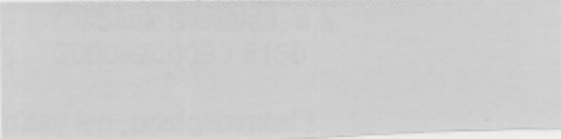
IČO: 00 151 866  
IČ DPH : SK 2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000180023/8180

( ďalej len „objednávateľ“ )

a

**Poskytovateľ:** **Ericsson Slovakia spol. s r.o.**  
Stará Vajnorská 90  
831 04 Bratislava

v zastúpení: **Ing. Marián Bezák**  
konateľ  
IČO: 31 344 046  
DIČ: 2020314989  
IČ DPH: SK2020314989  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
v odd.: Sro, vložka č. 4496/B

Bankové spojenie:  
Číslo účtu: 

Poskytovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro,  
zložka č.4496/B

## I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je údržba a opravy zariadení Integrovannej digitálnej telekomunikačnej siete MV SR (ďalej len "IDTS MV SR") vrátane ich upgrade, dodávky náhradných dielov – HW komponentov súvisiacich s poskytovaním služby a školenia obsluhy, a to nasledovne:
  - 1.1 vykonávanie servisných činností súvisiacich s údržbou a opravami jednotlivých zariadení IDTS MV SR,
  - 1.2 softwarové ( SW ) a hardwarové ( HW ) servisné služby,
  - 1.3 zabezpečenie náhradných dielov – hardwarových ( HW ) komponentov súvisiacich s poskytovaním služby a nevyhnutných na kompletizáciu IDTS MV SR,
  - 1.4 vykonávanie upgrade zariadení podľa technického stavu a prevádzkovej doby,
  - 1.5 vykonávanie školení pracovníkov spravujúcich systém objednávateľa (pre expertov MV, pre technikov MV)
2. Rozsah a podrobná špecifikácia služieb vrátane cien podľa bodu 1 je uvedená v prílohe č.1. V Prílohe č.2 je zoznam všetkých objektov a ich vybavenia, V Prílohe č.3 je vyšpecifikovaný zoznam náhradných dielov ktoré Objednávateľ drží skladom a v Prílohe č.4 je vzor Servisného listu. Tieto prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti poskytovateľa:
  - 1.1 Poskytovateľ je povinný zabezpečovať údržbu, opravy a upgrade zariadení IDTS MV SR vrátane dodávky náhradných dielov a iných zmluvných povinností uvedených v čl. I tejto zmluvy.
  - 1.2 Poskytovateľ je povinný konať podľa požiadaviek objednávateľa, podľa svojich schopností a možností. V záujme dodržania tejto povinnosti môže zmeniť, resp. sa odchýliť od príkazu objednávateľa len v tom prípade, kedy pre krátkosť času nie je možné zabezpečiť súhlas objednávateľa, napr. počas víkendov, pri živelných pohromách atď.
  - 1.3 Poskytovateľ je povinný dva krát do roka prehodnotiť náklady a výkony za poskytované servisné služby. V prípade úspor, t.j. ak náklady na servisné služby budú nižšie ako kalkulované náklady, využijú sa tieto prednostne na technické zdokonalenie – kompletizáciu IDTS vo vecnom plnení alebo službách. V prípade vyšších nákladov budú partneri rokovať o navýšení resp. zredukovaní výkonu servisných služieb.
  - 1.4 Poskytovateľ je povinný informovať o zmene cien za servisné a iné služby, a náhradné diely objednávateľa písomnou formou aspoň 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmeneného cenníka. Aktuálny cenník poskytnutý poskytovateľom tvorí vždy neoddeliteľnú prílohu k tejto zmluve.
  - 1.5 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú dostupnosť servisných technikov a špecialistov počas 24 hodín denne, 365 dní v roku na celom území SR resp. podľa dohody s objednávateľom.
  - 1.6 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť celý proces výmeny vadného dielu od jeho prevzatia u objednávateľa až po jeho náhradu bezchybným náhradným dielom, zaslať vadný diel na opravu k výrobcovi a sledovať celý proces opravy dielu a vrátenie dielu na sklad .
  - 1.7 Poskytovateľ je povinný informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré sú významné pre plnenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
  - 1.8 V prípade, že sa zamestnanci poskytovateľa nachádzajú v priestoroch objednávateľa, sú povinní riadiť sa predpismi pre pohyb osôb v týchto priestoroch v zmysle príslušných bezpečnostných predpisov a interných predpisov

**TAKING YOU FORWARD**

objednávateľa, s ktorými objednávateľ poskytovateľa oboznámil, v čase nevyhnutne potrebnom na riadne a včasné splnenie povinností zhotoviteľa poskytovateľa.

**2. Povinnosti objednávateľa:**

- 2.1 Objednávateľ je povinný uhradiť cenu za všetky služby podľa čl. I vykonané poskytovateľom v súlade s čl. III tejto zmluvy.
- 2.2 Objednávateľ je povinný predkladať poskytovateľovi objednávku vždy písomnou formou ( list, fax, resp. e-mail ) s uvedením jasných a zrozumiteľných príkazov týkajúcich sa zabezpečenia predmetu zmluvy. V prípade, keď ide o urgentné opravy, vybavenie ktorých sa vymyká z bežného režimu zadávania objednávok, keď pre nedostatok času nie je možný vzájomný písomný styk, poskytovateľ dodá predmet zmluvy na základe telefonickej objednávky objednávateľa. Takáto ústna objednávka musí byť dodatočne potvrdená písomnou formou bez zbytočného zdržania, najneskôr do 48 hodín.
- 2.3 Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť a zabezpečiť sprístupnenie miesta plnenia pre riadne a včasné vykonanie servisných činností a umožniť zamestnancom poskytovateľa v rozsahu nevyhnutnom na riadne plnenie povinností prístup na pracovisko objednávateľa, a ak je to vzhľadom na okolností potrebné zabezpečiť aj osobný doprovod.
- 2.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo bez uvedenia dôvodu neudelieť povolenie na vstup do určených objektov MV SR so zvláštnym režimom vstupu zamestnancom poskytovateľa, ak poskytovateľ nespĺňa ustanovené podmienky na povoľovanie vstupu do takýchto objektov.

**III. Cena a platobné podmienky**

1. Cena za požadované služby je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení zákona č.196/2000 Z.z., vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z. podľa prílohy č.1. k tejto zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Takto určená cena zohľadňuje stav IDTS deklarovaný objednávateľom.
2. Cena je stanovená v mene Slovenskej republiky vrátane DPH a ďalších nákladov spojených s dodávkou služby, ak nie je určené inak.
3. Cenu je možné meniť len pri zmene právnych predpisov Slovenskej republiky a podľa bodu 1.3 článku II tejto zmluvy a to písomnou dohodou oboch zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. V prípade zistenia odchýlok deklarovaného stavu IDTS od reálneho stavu IDTS zisteného pri jej kompletnej prehliadke, zmluvné strany zabezpečia zodpovedajúcu úpravu ceny podľa tejto zmluvy.
4. Zálohová platba a platba vopred sa vylučuje.
5. Cena za poskytovanie služieb poskytovateľom sa rozlišuje nasledovne:
  - 5.1 za vykonávanie servisných činností uvedených v čl. I bod 1.1 bude cena poskytovateľovi uhrádzaná vo forme jednomesačného pravidelného paušálneho poplatku výške 1 374 885,54 Sk s DPH.
  - 5.2 Za vykonávanie ostatných činností uvedených v čl. I bod 1.2 až 1.5 bude cena poskytovateľovi uhrádzaná vo forme jednomesačného pravidelného paušálneho poplatku vo výške 458 445,00 Sk s DPH.
  - 5.3 Presná špecifikácia je uvedená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
  - 5.4 Súčasťou tejto zmluvy je aj Príloha č.4 – formulár servisného listu ktorým sa budú dokumentovať skutočne vykonané práce a skutočne prejazdené a opodstané dopravné náklady.
6. Cena celkového plnenia je určená do výšky 50 mil. Sk bez DPH.



**TAKING YOU FORWARD**

7. Vzhľadom na presun ťažiska plánovaných prác v súvislosti s upgrade siete počas prvého roku trvania zmluvy a vzhľadom na rozpočtovo viazané prostriedky Objednávateľa je použitý model fixného mesačného poplatku s prefinancovaním zo strany Poskytovateľa.
8. V prípade plnenia dodávky alebo prác na základe inej zmluvy, ktorú má už Objednávateľ uzatvorenú, je možné toto vynechať z plnenia podľa tejto zmluvy a prostriedky použiť na iné účely podľa tejto zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vstupné náklady na výkon servisnej činnosti nezahrnuté v bode 5.1. tejto zmluvy t.j. nepokrytej pravidelným mesačným paušálnym poplatkom, sa zvýšia o viac ako 5% , je poskytovateľ oprávnený cenu podľa Prílohy č.1 pre činnosti podľa bodu 5.2. v rovnakom pomere zvýšiť, iba ak Poskytovateľ preukáže opodstatnenosť takéhoto navýšenia ceny. Takéto zvýšenie je poskytovateľ povinný najmenej 30 dní vopred oznámiť objednávateľovi s doložením dôkazu o zvýšení vstupných nákladov.
10. Poskytovateľ je povinný vystavovať faktúru za každý mesiac. Vo faktúre bude zahrnutý mesačný paušálny poplatok za servisné úkony a mesačný poplatok za udržiavanie a zvyšovanie technickej kvality siete IDTS MV SR.
11. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi zo strany poskytovateľa.
12. Po prevzatí predmetu zmluvy objednávateľom na základe objednávateľom podpísaného dokladu o vykonaní servisnej činnosti ( servisný list ), poskytovateľ vyhotoví doklad tak, že každej objednávke na dodanie služby musí zodpovedať samostatná položka v tomto doklade a hodnota tejto dodávky bude odpočítaná z celkového možného objemu čerpania podľa Prílohy č.1 bodu 1.2 pol. 11.
13. Súčasťou faktúry musí byť kópia objednávky a servisný list. V prípade ak vystavená faktúra nemá všetky náležitosti uvedené v bode 10., Objednávateľ má právo vrátiť takúto faktúru na prepracovanie. Poskytovateľ je povinný vystavenú faktúru doručiť na túto adresu:  
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Úrad informatiky a telekomunikácií  
Pribinova 2  
812 72 Bratislava
14. Faktúra musí byť objednávateľovi doručená v troch (3) exemplároch v slovenskom jazyku a musí obsahovať nasledujúce údaje:
  - a) presný názov a adresu poskytovateľa a objednávateľa
  - b) identifikačné číslo poskytovateľa a objednávateľa
  - c) identifikačné číslo pre DPH objednávateľa a poskytovateľa
  - d) bankové spojenie a číslo účtu poskytovateľa
  - e) fakturovaná časť ceny s DPH a bez DPH
  - f) sadzba DPH a výška DPH
  - g) číslo tejto faktúry
  - h) poradové číslo faktúry a dátum jej vyhotovenia
  - i) firemná pečiatka poskytovateľa a podpis oprávneného zástupcu poskytovateľa
15. Poskytovateľ je povinný poslať faktúru v obáľkach označených slovom „FAKTÚRA“. U faktúr zaslaných ako obyčajná poštová zásielka nie je možné uplatňovať nárok na zaplatenie úroku z omeškania v prípade oneskoreného platenia takto zaslanej faktúry.
16. Úhrada bude uskutočnená výhradne formou bezhotovostného platobného styku. Náklady banky príjemcu platby, ktoré sú spojené s prevodom týchto platieb, hradí príjemca platby.

**IV. Miesto plnenia**

1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je celé územie Slovenskej republiky.
2. Objednávateľ uvedie presné miesto plnenia vždy v objednávke.

## V. Termíny a lehoty plnenia

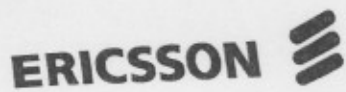
1. Dohodnuté pravidelne sa opakujúce servisné činnosti budú poskytovateľom vykonané v priebehu každého kalendárneho mesiaca po dobu platnosti zmluvy.
2. Úkony, ktoré nebudú zmluvnými stranami dohodnuté za súčasť pravidelne sa opakujúcich servisných činností je poskytovateľ povinný vykonávať podľa potrieb objednávateľa a podmienok poskytovateľa na základe písomnej objednávky.
3. V prípade závažných – havarijných porúch je poskytovateľ povinný odstrániť objednávateľom písomne nahlásenú poruchu do 8 hodín, prípadne zabezpečiť náhradnú prevádzku. Za závažnú – havarijnú poruchu sa považuje porucha časti systému ovplyvňujúca jeho funkčnosť ako celku, t.j. napr. výpadok centrálného riadenia, zmrznutie systému, výpadok mikrovlnných trás alebo výpadok komunikácie s verejnou sieťou.
4. Opravy menej závažných porúch sa Poskytovateľ zaväzuje odstrániť do troch pracovných dní ak mu budú včas poskytnuté náhradné diely držané na sklade Objedávateľa podľa špecifikácie v Prílohe č.3. Náhradné diely podľa Prílohy č.3, ktoré Objedávateľ nevedie skladom budú dodané zo skladu Poskytovateľa.

## VI. Vyššia moc

1. Za okolnosti vyššej moci sa považujú okolnosti, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napr. vojny, živelné katastrofy, značného rozsahu majúce súvislosť s predmetom zmluvy, štrajky a pod. Za vyššiu moc sa však nepovažuje napr. výpadky vo výrobe, prerušenie dodávok energií, nesplnenie alebo oneskorenie dodávok od subdodávateľov a zásahy úradov alebo nezískanie úradných povolení.
2. Nemožnosť zmluvnej strany plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy v dôsledku vyššej moci nebude považovaná za porušenie tejto zmluvy, ak zmluvná strana dotknutá vyššou mocou a) prijala všetky rozumné opatrenia a vynaložila náležitú starostlivosť s cieľom splniť tieto povinnosti podľa tejto zmluvy, a b) bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní od vzniku vyššej moci, písomne oznámila druhej zmluvnej strane existenciu vyššej moci. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie § 300 Obchodného zákonníka.
3. Zmluvná strana, ktorej bolo znemožnené plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy v dôsledku vyššej moci, za predpokladu splnenia podmienok uvedených v písm. a) a b) bodu 2. tohto článku vyššie nezodpovedá za škody takto vzniknuté.
4. Za predpokladu splnenia podmienok podľa písm. a) a b) bodu 2. tohto článku sa lehota na splnenie povinnosti zmluvnej strany predlžuje o čas, počas ktorého je jej znemožnené vyššou mocou splniť túto svoju povinnosť.
5. Body 2. a 4. tohto článku sa neuplatnia, ak vyššia moc vznikla v čase, keď povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti.
6. Zmluvná strana dotknutá vyššou mocou je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane zánik vyššej moci do piatich (5) pracovných dní od jej zániku.

## VII. Zánik a vypovedanie zmluvy

1. Objedávateľ je povinný okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre poskytovateľa stalo splnenie zmluvných povinností nemožné, alebo poskytovateľ porušil niektoré z ustanovení tejto zmluvy závažným spôsobom resp. opakovane.



TAKING YOU FORWARD

2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy.
3. Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že objednávateľ bude v omeškani viac ako štyridsať (40) dní so zaplatením splatnej faktúry.
4. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže zmluvu vypovedať bez udania dôvodu a to vždy len písomnou formou. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V prípade vypovedania zmluvy zo strany objednávateľa má poskytovateľ nárok uplatňovať si voči objednávateľovi náhradu škody vo výške vynaložených nákladov vyčíslených ako súčin ceny náhradných dielov uvedených v bode 5.4. Prílohy č.1 nevyhnutných pre poskytovanie služby podľa bodu 1.1. čl.1 a počtu zostávajúcich mesiacov od dňa ukončenia zmluvy do 31.12.2008. Zoznam týchto zariadení spolu s uvedením ceny je súčasťou Prílohy č.1 tejto zmluvy.
5. Zmluvu je možné zrušiť i písomnou dohodou zmluvných strán.
6. Ak existencia vyššej moci bude brániť jednej zmluvnej strane v splnení jej povinnosti podľa tejto zmluvy alebo jej časti viac ako štyridsať (40) dní, bude mať druhá zmluvná strana právo odstúpiť od celej tejto zmluvy.
7. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy má Poskytovateľ nárok na bezodkladné vyplatenie už vykonaných prác a dodaného tovaru, ktoré by inak boli zohľadnené v ďalších mesačných platbách.

#### VIII. Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Záručná doba na všetky dodané služby a náhradné diely je 24 mesiacov.
2. Poskytovateľ zodpovedá za to, že údržba a oprava zariadení IDTS bude poskytnutá bez väd, podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
3. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi vady zistené na predmete zmluvy bezodkladne ako sa o nich dozvedel. Poskytovateľ je povinný sa k reklamácií písomne vyjadriť do 7 pracovných dní od jej doručenia. V prípade, že sa k reklamácií v lehote nevyjadrí bude to znamenať jeho súhlas s reklamáciou.
4. Poskytovateľ je povinný odstrániť na vlastné náklady vady predmetu zmluvy do 3 dní od uznania oprávnenosti reklamácie, alebo od márneho uplynutia lehoty na vyjadrenie sa k reklamácií.
5. V prípade oprávnenej reklamácie Objednávateľ je oprávnený požadovať od poskytovateľa poskytnutie primeranej zľavy z ceny predmetu zmluvy. Až do odstránenia väd predmetu zmluvy nie je objednávateľ povinný za vadný predmet zmluvy zaplatiť.
6. Ak má akákoľvek časť predmetu zmluvy právnu vadu má objednávateľ právo požadovať od poskytovateľa, aby bez zbytočného odkladu, najneskôr do pätnástich (15) pracovných dní od obdržania oznámenia objednávateľa o právnej vade, na svoje náklady odstránil právne vady. Do doby odstránenia právnych väd nie je objednávateľ povinný za vadný predmet zmluvy zaplatiť. V prípade právnych väd je poskytovateľ zároveň povinný na svoje náklady obhajovať objednávateľa proti nárokom tretích osôb z porušenia ich práv, a uhradiť všetky sumy, najmä náklady, škody a trovy právneho zastúpenia, ktoré súd, resp. rozhodcovský súd, vo svojom konečnom rozhodnutí prizná tretej osobe.
7. Poskytovateľ nezodpovedá za vady servisných prác, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych technických podkladov, informácií, prípadne vecí poskytnutých mu Objednávateľom.
8. Záruka na servisné práce sa neposkytuje došlo k poškodeniu alebo zničeniu zariadenia neodborným zásahom Objednávateľa alebo tretej osoby, ako aj v prípade akýchkoľvek zásahov alebo zmien spolupracujúcich zariadení bez vedomia Poskytovateľa.



## IX. Povinnosť mlčanlivosti

1. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, informáciách a údajoch, ktoré si navzájom poskytnú pri rokovaní o uzavretí tejto zmluvy ako aj pri realizácii tejto zmluvy a zaväzujú sa, že tieto skutočnosti, informácia a údaje nezverejnia ani nesprístupnia žiadnym spôsobom tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.  
Zmluvná strana ktorá poruší svoju povinnosť podľa tohto odseku, bude povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane za každé takéto porušenie pokutu vo výške 500.000,-SKK.
2. Povinnosť mlčanlivosti podľa bodu 1. sa nevzťahuje na:
  - a) zverejnenie a sprístupnenie skutočností, informácií a údajov tretím osobám, v rozsahu v ktorom to vyžadujú platné a účinné právne predpisy Slovenskej republiky,
  - b) sprístupnenie skutočností, informácií a údajov zo strany objednávateľa iným štátnym orgánom Slovenskej republiky a/alebo obciam a/alebo vyšším územným celkom a/alebo iným osobám v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
  - c) sprístupnenie informácií subdodávateľom poskytovateľa, ktoré je nevyhnutné za účelom splnenia povinností poskytovateľa podľa tejto zmluvy; poskytovateľ je v takomto prípade pred poskytnutím údajov povinný zaviazat príslušného subdodávateľa (i) povinnosťou mlčanlivosti ako aj (ii) povinnosťou, aby aj subdodávateľ zaviazal svojich zamestnancov, ktorí sa zúčastnia plnenia povinností poskytovateľa podľa tejto zmluvy, takisto povinnosťou mlčanlivosti,
  - d) sprístupnenie informácií zamestnancom poskytovateľa, ktoré je nevyhnutné za účelom splnenia povinností poskytovateľa podľa tejto zmluvy; poskytovateľ je v takomto prípade pred poskytovaním údajov povinný zaviazat príslušného zamestnanca povinnosťou mlčanlivosti.
3. Poskytovateľ je povinný v lehote štyroch (4) pracovných dní od obdržania výzvy objednávateľa predložiť objednávateľovi doklad o tom, že pred poskytnutím údajov podľa bodu 2. písm. c) a d) tohto článku vyššie bol príslušný subdodávateľ a/alebo zamestnanec zaviazaný povinnosťou mlčanlivosti.
4. Ak chce poskytovateľ oznámiť skutočnosti, informácie a údaje tretím osobám podľa bodu 2., je povinný o tom sedem (7) pracovných dní vopred písomne informovať objednávateľa s uvedením rozsahu skutočností, informácií a údajov, ktoré sa majú, ako aj názvu osoby, ktorej sa tieto skutočnosti, informácie a údaje majú oznámiť, ak to nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. V prípade ak sa zamestnanci poskytovateľa pri plnení povinností podľa tejto zmluvy oboznámia s utajovanými skutočnosťami, budú povinní riadiť sa príslušnými ustanoveniami zákona č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku trvá aj po splnení povinností podľa tejto zmluvy ako aj po zrušení tejto zmluvy.

## X. Korešpondencia

1. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, akákoľvek korešpondencia medzi zmluvnými stranami v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí sa doručiť poštou ako doporučená zásielka s doručenkou alebo kuriérom alebo faxom alebo osobne s vyžiadaním potvrdenia o prijatí na nasledujúce adresy:
  - a) v prípade objednávateľa

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Ing. Miroslav Durdík



Pribinova 2  
812 72 Bratislava  
tel:0961054150  
fax: +421-9610-59018

b) v prípade poskytovateľa

Ericsson Slovakia spol. s r.o.

- alebo na adresy oznámené podľa bodu 2. tohto článku nižšie.
2. Každá zmluvná strana môže zmeniť adresu pre doručovanie korešpondencie podľa bodu 1. tohto článku vyššie písomným oznámením druhej zmluvnej strane.
  3. Korešpondencia zasielaná poštou ako doporučená zásielka s doručenkou alebo kuriérom sa považuje za doručenú:
    - a) keď, adresát korešpondenciu prevezme,
    - b) uplynutím troch (3) pracovných dní od jej odoslania odosielateľom v prípade, že pošta alebo prevádzkovateľ kuriérskej služby korešpondenciu vráti odosielateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie korešpondencie bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta,
    - c) okamihom odmietnutia prevziať korešpondenciu, ak adresát prevzatie korešpondencie odmietne.
  4. Korešpondencia doručovaná osobne sa považuje za doručenú:
    - a) keď ju adresát korešpondencie prevezme,
    - b) okamihom neúspešného pokusu o jej doručenie, ak doručenie korešpondencie bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta,
    - c) okamihom odmietnutia prevziať korešpondenciu, ak adresát prevzatie korešpondencie odmietne.
  5. V prípade korešpondencie zasielanej faxom sa korešpondencia považuje za riadne doručenie len za predpokladu, že do štyroch (4) pracovných dní je zasielaná korešpondencia doručená adresátovi poštou ako doporučená zásielka s doručenkou alebo kuriérom osobne.
  6. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, akákoľvek korešpondencia a dokumenty súvisiace s touto zmluvou musia byť doručované adresátovi v slovenskom jazyku, alebo s úradne overeným prekladom do slovenského jazyka. Náklady spojené s vyhotovením korešpondencie a dokumentov v slovenskom jazyku a/alebo náklady spojené s úradným prekladom korešpondencie a dokumentov do slovenského jazyka znáša odosielateľ korešpondencie, alebo dokumentov.
  7. V každej korešpondencii alebo dokumente v súvislosti s touto zmluvou uvedie zmluvná strana, ktorá ich vyhotovuje, číslo tejto zmluvy.
  8. Korešpondencia vo forme e-mail bude možná len medzi zamestnancami zmluvných strán na účely organizačného zabezpečenia splnenia tejto zmluvy. Korešpondencia vo forme e-mail nebude považovaná za právne záväzný prejav vôle niektorej zo zmluvných strán, ak táto nebude dodatočne inou formou potvrdená.

## XI. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade omeškania poskytovateľa so splnením zmluvných povinností podľa ustanovení čl. V tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny poskytnutej služby, za každý začatý deň omeškania.

**TAKING YOU FORWARD**

2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúr v dobe splatnosti, má poskytovateľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.
3. V prípade omeškania poskytovateľa so splnením povinnosti odstrániť vady podľa ustanovení čl. VIII tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny vadného diela v zmysle čl. III tejto zmluvy, za každý začatý deň omeškania.

**XII. Riešenie sporov**

1. V prípade vzniku sporu z tejto zmluvy, vrátane sporu o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie s cieľom vyriešiť spor dohodou medzi zmluvnými stranami. Ak sa zmluvným stranám spor podľa predchádzajúcej vety nepodarí vyriešiť dohodou do dvadsiatich (20) pracovných dní od obdržania žiadosti jednej zmluvnej strany o vyriešenie sporu dohodou druhou zmluvnou stranou, každá zmluvná strana bude mať právo požiadať o riešenie sporu vecne a miestne príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky.

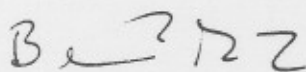
**XIII. Rôzne**

1. Akýkoľvek prevod práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a na jej základe vznikajúcich ako aj na akýkoľvek prevod práv a povinností, ktoré vzniknú zmluvným stranám v dôsledku zrušenia tejto zmluvy, resp. jej časti, na tretiu osobu je možný len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany. Každá zmluvná strana má právo aj bezdôvodne odoprieť udeliť takýto súhlas.
2. Poskytovateľ môže poveriť určitú osobu ako subdodávateľa za predpokladu, že tohto subdodávateľa pred poskytnutím skutočností, informácií a údajov súvisiacich s touto Zmluvou zaviazal povinnosťami v zmysle čl. XI. bod 2. písm. c) tejto Zmluvy.
3. V prípadoch, keď podľa ustanovení tejto zmluvy vzniká zmluvnej strane povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu, je poškodená zmluvná strana zároveň oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenú porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, a to aj škody, ktorá prevyšuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
4. Ak sa v tejto zmluve uvádza oprávnenie jednej zo zmluvných strán odstúpiť od celej tejto zmluvy, toto oprávnenie zahŕňa aj právo príslušnej zmluvnej strany odstúpiť od ktorejkoľvek časti tejto zmluvy podľa rozhodnutia oprávnenej zmluvnej strany.
5. Zrušenie tejto zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tejto zmluvy a ďalej ustanovení tejto zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
6. Objednávateľ zodpovedá za to, že Poskytovateľovi odovzdané informácie a podklady sú bez technických, právnych a obsahových väd. Poskytovateľovi nezodpovedá za škody spôsobené v príčinnej súvislosti s dodaním nepresných a nesprávnych údajov a podkladov Objednávateľom.
7. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať servisné práce, prípadne doplnkové servisné práce aj prostredníctvom alebo v spolupráci s tretím subjektom, pričom za ich kvalitu a spôsob poskytovania zodpovedá ako by ich poskytoval sám.


**XIV. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, subjektoch, materiáloch a dokumentáciách vyplývajúcich z predmetu plnenia zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je podpísaná na dobu určitú do 31.12.2008.
4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi platnými predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť výhradne formou písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, ktoré sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. V prípade ak objednávateľ uzatvorí s poskytovateľom zmluvu na rovnaké plnenie na obdobie minimálne ďalšieho roka resp. trvanie tejto zmluvy predĺži, poskytovateľ zabezpečí poskytovanie služieb počas jedného roka za podmienok platných k 31.12.2008.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dva (2) rovnopisy.
8. Zmluvné strany si text zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpísali.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaniami o nožnej dohode, inak v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných platných predpisov Slovenskej republiky.

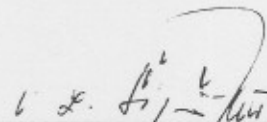
V Bratislave dňa: 15.6.2006



Za Poskytovateľa  
Ing. Marián Bezák  
konateľ  
Ericsson Slovakia, spol. s r.o.

**ERICSSON**   
ERICSSON SLOVAKIA, spol. s r.o.  
Stará Vajnorská 90, P.O.BOX 20  
831 04 BRATISLAVA  
IČO: 31344046 IČD: SK2020314989  
Tel.: 02-49499111 Fax: 02-49499450  
- 4 -

V Bratislave dňa: 15.6.2006



Za objednávateľa  
Ing. Stanislav SOLČANSKÝ  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky MV S  
poverený zastupovaním





## **Servisná zmluva**

Údržba a opravy IDTS MV SR vrátane ich upgrade a dodávky  
náhradných dielov – HW komponentov

### **Príloha č.1**



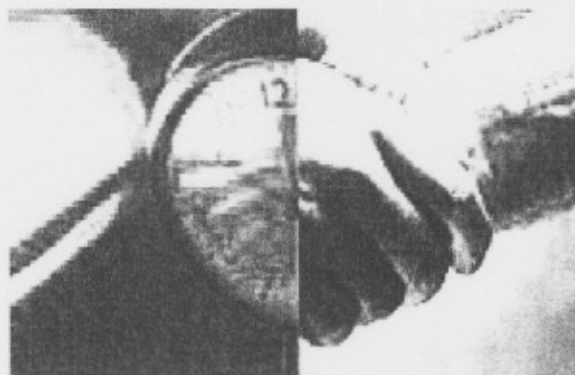


## **Servisná zmluva**

Údržba a opravy IDTS MV SR vrátane ich upgrade a dodávky  
náhradných dielov – HW komponentov

## **Príloha č.2**





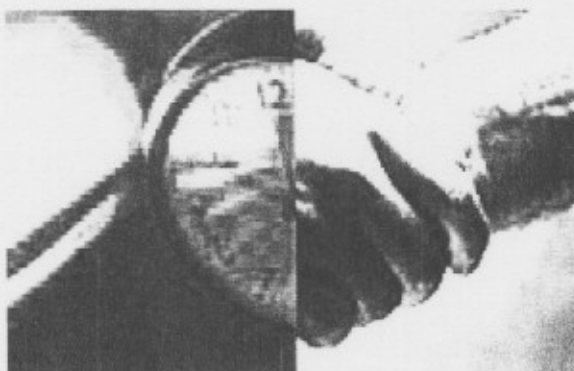
## **Servisná zmluva**

Údržba a opravy IDTS MV SR vrátane ich upgrade a dodávky  
náhradných dielov – HW komponentov

### **Príloha č.3**







## Servisná zmluva

Údržba a opravy IDTS MV SR vrátane ich upgrade a dodávky náhradných dielov – HW komponentov

### Príloha č.4





**SERVISNÝ LIST**

Zákazník		Servisný list č. /	
Adresa		Pracovník:	
Kontaktná osoba	Teľ. č.	Datum servis.	Čas
Objednávka/zmluva č.	zo dňa	Miesto výkonu	

Typ zásahu:	Druh činnosti:	Zariadenie
1 záručný servis [ ]	1 úprava a udržiavanie [ ]	MO [ ]
2 pozáručný servis [ ]	2 M&OH [ ]	BP [ ]
3 zálež. v rámci servisnej zmluvy [ ]	3 konzultácie [ ]	Be [ ]
4 inštalácia / upgrade [ ]	4 iné [ ]	ML [ ]
		Tarifikačné [ ]
		Class [ ]
		Edaca [ ]
		News [ ]
		má [ ]

Nahlásená záhada:	Dňa:	Hod.
Zistený stav:		

<b>Vykonané práce</b>			
Popis	Počet	Jedn.cena	Celkom
Praca cez modem			___ min
[ ] Pripínanie	% [ ] Zravná	%	
Prepravné náklady			___ / km
Cena prác spolu			

<b>Materiál</b>			
Názov:	Množstvo	Jedn.cena:	Celkom:
Cena materiálu spolu			

<b>Celková cena:</b>	<b>DPH</b>	<b>Celková cena s DPH</b>
----------------------	------------	---------------------------

Poznámky:
-----------

V: \_\_\_\_\_ Dňa: \_\_\_\_\_

.....  
Odovzdal (pečiatka a podpis):

.....  
Prevzal (pečiatka a podpis):

Ericsson Slovakia s r.o. Stará Vajnorská 90, 831 04 Bratislava, Slovak Republic tel. + 421 2 40 490 111, fax: + 421 2 40 490 450